

BİLGİ TEKNOLOJİLERİ VE İLETİŞİM KURULU KARARI

| | |
|---------------|--|
| Karar Tarihi | :20.01.2011 |
| Karar No | :2011/DK-07/25 |
| Gündem Konusu | :Turknet, Net Ankara ile Vodafone ve Turknet ile Turkcell Arasındaki Uzlaştırma Talebi |

KARAR :

5809 sayılı Elektronik Haberleşme Kanunu'nun 4, 6, 7, 12, 16 ve 18'inci maddeleri, Erişim ve Arabağlantı Yönetmeliği'nin 5 ve 18'inci maddeleri, Elektronik Haberleşme Sektörüne İlişkin Yetkilendirme Yönetmeliği'nin 19'uncu maddesi ve ilgili diğer mevzuat kapsamında Kurumumuza intikal eden anlaşmazlıklara ilişkin olarak işletilen uzlaştırma prosedürleri çerçevesinde,

- 1) Turknet İletişim Hizmetleri A.Ş.'nin (Turknet) ile Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş. (Turkcell) arasında 12.05.2010 tarih ve 2010/UK-07/293 sayılı Kurul Kararı uyarınca, 04.01.2007 tarihli Ek Protokol ile değiştirilmiş olan 20.7.2006 tarihli "Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş. - Turknet İletişim Hizmetleri A.Ş. Çağrı Sonlandırma Hizmet Sözleşmesi" (Sözleşme) esas alınarak Turknet'e sunulan taslak Ek Protokol ile Sözleşme kapsamındaki anlaşmazlık konusu hususların Ek-1'de yer verildiği şekilde düzenlenerek hazırlanacak sözleşme değişikliğinin işbu Kurul Kararının tebliğinden itibaren 15 gün içerisinde Turknet'e sunulması,
- 2) Vodafone Telekomünikasyon A.Ş. (Vodafone) ile Turknet İletişim Hizmetleri A.Ş. (Turknet) arasında akdedilmiş ve uygulanmakta olan arabağlantı sözleşmesinin, Vodafone şebekesinde çağrı sonlandırılmasına ilişkin hükümleri saklı kalmak kaydı ile Vodafone'nin, Turknet şebekesinde sonlandırılmak üzere kendi şebekesinde başlatılan çağrılarının Turknet şebekesine yönlendirilmesi yükümlülüğünü,
 - i) Alternatif transit trafik güzergâhlarının kullanılması yolu ile yerine getirmesi durumunda, aldığı transit hizmet(ler)iyile Turknet şebekesinde çağrı sonlandırmanın fiilen gerçekleştirilebileceğini işbu Kurul Kararı'nın tebliğini müteakip 30 (otuz) gün içerisinde kanıtlaması,
 - ii) Turknet ile doğrudan arabağlantı gerçekleştirerek yerine getirmesi durumunda, diğer STH işletmecilerinin şebekelerinde çağrı sonlandırma hizmetine ilişkin olarak imzalamış olduğu arabağlantı sözleşmesinin Ek-2'de yer alan hüküm ve koşullar doğrultusunda düzenlenerek Vodafone ile Turknet arasında imzalanması ve sözleşmelerin imzalı nüshalarının işbu Kurul Kararı'nın tebliğini müteakip en geç 45 (kırkbeş) gün içerisinde Kurumumuza sunulması,
- 3) Netgsm İletişim ve Bilgi Teknolojileri A.Ş. (Netgsm) ile Vodafone arasında Netgsm şebekesinde çağrı sonlandırılmasına yönelik erişim talebini havi başvurusuna ilişkin olarak, Vodafone'nin, Netgsm şebekesinde sonlandırılmak üzere kendi şebekesinde başlatılan çağrılarının Netgsm şebekesine yönlendirilmesi yükümlülüğünü;
 - i) Alternatif transit trafik güzergâhlarının kullanılması yolu ile yerine getirmesi durumunda, aldığı transit hizmet(ler)iyile Netgsm şebekesinde çağrı

sonlandırmanın fiilen gerçekleştirilebileceğini işbu Kurul Kararı'nın tebliğini müteakip 30 (otuz) gün içerisinde kanıtlaması,

- ii) Netgsm ile doğrudan arabağlantı gerçekleştirerek yerine getirmesi durumunda, Netgsm şebekesinde ağrı sonlandırma creti 26.08.2010 tarih ve 2009/DK-07/440 sayılı Kurul Kararı ile belirlenen 3,20 Kr./dk olacak şekilde hazırlanacak bir sözleşme taslağının 45 gün içerisinde Netgsm'ye iletilmesi,

hususlarına karar verilmiştir.

Turknet İletişim Hizmetleri A.Ş. ile Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş. Arasında Uzlaşmazlık Bulunan Hususlara İlişkin Uygun Görülen Hüküm ve Koşullar

Turknet İletişim Hizmetleri A.Ş.'nin (Turknet) ile Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş. (Turkcell) arasında 12.05.2010 tarih ve 2010/UK-07/293 sayılı Kurul Kararı uyarınca, 04.01.2007 tarihli Ek Protokol ile değiştirilmiş olan 20.7.2006 tarihli "Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş. - Turknet İletişim Hizmetleri A.Ş. Çağrı Sonlandırma Hizmet Sözleşmesi" (Sözleşme) esas alınarak Turknet'e sunulan taslak Ek Protokol kapsamında ve Sözleşme'nin uzlaştırma prosedürüne konu olan maddelerinde;

- 1) Sözleşmenin 'Teminat Mektubu' başlıklı 1.5'inci maddesine,
 - i) *Trafik akışının başlamasını müteakip ilk 6 aylık süre için Turkcell tarafından Turknet'e teminat mektubu verilmemesi,*
 - ii) *6 aylık süreyi müteakip dönem için verilecek olan teminat mektubu tutarının ise, ilk 3 aylık trafik miktarları ve alacak riski göz önünde bulundurularak ilk 6 aylık sürenin bitiminden 2 ay öncesine kadar taraflarca anlaşılabilir belirlenmesi; taraflarca anlaşma sağlanamaması durumunda ise ilk 6 aylık sürenin bitiminden 15 gün öncesine kadar Kurum tarafından belirlenmesi* hususunun eklenmesine,

Benzer hizmetlerin benzer durumdaki işletmecilere ayırım gözetmeksizin sunulması ilkesi uyarınca;

- 2) Sözleşmenin 'Fatura ve Ödemeler' başlıklı 1.7'nci maddesinin üçüncü paragrafının "*Faturaların son ödeme tarihine kadar ödenmemesi halinde Taraflar karşılıklı olarak alacağın muaccel olduğu tarihten, ödemenin fiilen yapıldığı tarihe kadar T.C. Merkez Bankası ticari avans faiz oranı esas alınarak hesaplanacak gecikme faizinin yanı sıra, ayrıca aylık %10 oranında gecikme cezası ödeyecektir. Gecikme faizi ve gecikme cezaları günlük olarak hesaplanacaktır. Gecikme dönemi içinde uygulanacak faiz oranı veya oranları için, T.C. Merkez Bankası tarafından açıklanan yürürlük tarihinde veya tarihlerinde geçerli ticari avans faiz oranı veya oranları kullanılacaktır.*" şeklinde değiştirilmesine,
- 3) Sözleşmenin 'Trafik Teslim Alınacağı Noktalar' başlıklı 2.2'nci maddesine, "*İşletmeci şebekesine arabağlantı noktalarının listesi aşağıdaki tabloda belirtilmiştir. Turkcell aşağıdaki tabloda belirtilen arabağlantı noktalarına aktaracağı trafik için gerekli transmisyon ortamını (arabağlantı linkleri) kendisi temin edecektir.*

| Arabağlantı Noktası | Adres |
|---------------------|--|
| İSTANBUL - GYR | Büyükdere Caddesi No: 121 Ercan Han 34394 Gayrettepe - İstanbul |
| İSTANBUL - LVN | Konaklar Mah. Akçam Sok. No:5 K:3 D:10 Levent – İstanbul |

İşletmeci, yapılacak arabağlantı taleplerinin yoğunluğuna, her taraf şebekelerinin yapısına ve işletmeci şebekesine gelecek trafik yüküne bağlı olarak ve ihtiyaç hasıl olması durumunda arabağlantı sistemlerinin yerini ve sayısını Turkcell'e önceden haber vermek ve karşılıklı mutabakat sağlamak suretiyle değiştirebilir."

hükümünün eklenmesine,

- 4) Sözleşmenin 'Kapasite İstekleri' başlıklı 2.6'ncı maddesine, *"Turkcell İşletmeciden ilave Kapasite ve ilave Bağlantı talebinde bulunabilir. Bu halde İşletmeci, Turkcell'in ilave Kapasite ve/veya ilave Bağlantı talebini, bu talebin kendisine bildiriminden itibaren 2 (iki) ay içerisinde karşılamakla yükümlü olacaktır"* hükmünün eklenmesine,
- 5) Sözleşmenin "Hizmetin Yeniden Tesisi" başlıklı 5.2'nci maddesinin son bölümünün, *"Taraflar birbirlerinin Şebekesine Bağlantı amacıyla kullanmakta olduğu transmisyon devrelerinde oluşacak arızaların takibi ve giderilmesinden sorumludur."* şeklinde değiştirilmesine,
- 6) Sözleşme/Ek protokol imzalanması nedeni ile ödenecek imza, tasdik, tescil ve benzeri sebeplerle ödenmesi gereken damga vergisi dahil her türlü vergi, resim, harç ve masrafların eşit olarak paylaşılarak ödenmesine; ödemenin tümünün öncelikle Turkcell tarafından yapılmasına; İşletmecinin ödemesi gereken tutarın Turkcell tarafından İşletmeciye fatura edilmesine, bu fatura tutarının İşletmeci tarafından fatura tarihini takip eden bir (1) hafta içinde Turkcell'e ödenmesine,
- 7) Diğer uzlaştırma konularına ilişkin Kurumumuzun düzenleme hakkı saklı kalmak kaydı ile hâlihazırda bir işlem tesis edilmesine gerek olmadığına

karar verilmiştir.

**Turknet İletişim Hizmetleri A.Ş. ile Vodafone Telekomünikasyon A.Ş. Arasında
Turknet Şebekesi'nde Çağrı Sonlandırılmasına Kapsamında Arabağlantı
Uzlaşmazlığına İlişkin Uygun Görülen Hüküm ve Koşullar**

Vodafone ile Turknet arasında, Turknet şebekesinde çağrı sonlandırma sözleşmesi kapsamında, Kurumumuzun düzenleme hakkı saklı kalmak kaydıyla;

- 1) Turknet şebekesinde çağrı sonlandırma ücretinin, 26.08.2009 tarih ve 2009/DK-07/440 sayılı Kurul Kararıyla belirlenen 3,20 Kr./dk olacak şekilde tadil edilmesi,
- 2) Teminat mektubu hususuna ilişkin olarak,
 - i) Trafik akışının başlamasını müteakip ilk 6 aylık süre için Vodafone tarafından Turknet'e teminat mektubu verilmemesi,
 - ii) 6 aylık süreyi müteakip dönem için verilecek olan teminat mektubu tutarının ise, ilk 3 aylık trafik miktarları ve alacak riski göz önünde bulundurularak ilk 6 aylık sürenin bitiminden 2 ay öncesine kadar taraflarca anlaşılarak belirlenmesi; taraflarca anlaşma sağlanamaması durumunda ise ilk 6 aylık sürenin bitiminden 15 gün öncesine kadar Kurum tarafından belirlenmesi,
- 3) Turknet şebekesinde sonlandırılacak trafiğin, ilgili transmision maliyetleri Vodafone tarafından karşılanmak kaydıyla Turknet'e aşağıda belirtilen arabağlantı noktalarında teslim edilmesi

| <i>Arabağlantı Noktası</i> | <i>Adres</i> |
|----------------------------|--|
| İSTANBUL-GYR | Büyükdere Caddesi No: 121 Ercan Han 34394 Gayrettepe – İstanbul |
| İSTANBUL-LVN | Konaklar Mah. Akçam Sok. no:5 K:3 d:10 Levent-İSTANBUL |

- 4) Vodafone şebekesinden Turknet şebekesine doğru yapılacak aramalar için 3'üncü maddede belirtilen arabağlantı noktalarında birer adet yeni sinyalleşme linkinin açılması, ilave link ihtiyacı olması durumunda söz konusu ilave linklerin açılması, sinyalleşme linklerine ilişkin tüm maliyetlerin Vodafone tarafından karşılanması

gerekmektedir.